

---

**TAVOLE OTTOMETRICHE**  
**OPTOMETRIC CHARTS**

---

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE**  
**USE AND MAINTENANCE BOOK**

---

**ATTENZIONE:** *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*

**ATTENTION:** *The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.*



Fissare la tavola ottometrica su una superficie piana in una stanza ben illuminata. La tavola deve essere ad una altezza confortevole, variabile a seconda dell'altezza del soggetto da esaminare. Misurare la distanza dalla tavola frontalmente (3 o 6 metri) e segnare la posizione. **Il risultato del test è accurato solo se effettuato dalla distanza corretta.**



*Solo un oculista può correttamente diagnosticare disturbi della vista, l'uso non professionale di una tavola ottometrica non è sostitutivo di un test visivo professionale. Nonostante affidabile per la determinazione della miopia, la tavola ottometrica non identifica una serie di altri disturbi della vista.*

Le tavole ottometriche possono essere pulite con una soluzione detergente neutra e un panno morbido di cotone. **Non utilizzare diluenti o alcool.** Possono sbiadire la stampa e gli inchiostri.

*Secure the Optometric chart to a flat surface in a well-lit room. The chart should be at a comfortable height, which may change depending on individual height.*

*Measure the distance from the chart (10 or 20 feet) and make a mark facing the chart directly. **The test results will be accurate only if it is performed from the correct distance.***



*Only a trained eye care professional can properly diagnose vision disorders, home use of an optometric chart is not a replacement for professional vision testing. While invaluable for determining nearsightedness, the optometric chart does not detect many of other vision disorders.*

*The optometric chart can be cleaned using a mild cleaning solution and a soft cotton cloth or swab. **Do not use any paint thinner or alcohol.** It may damage the quality of Chart Sheet and fade Inks.*

<b>Metrica / Metric</b>	<b>Snellen</b>	<b>Decimale / Decimal</b>
6/60	20/200	0.10
6/30	20/100	0.20
6/15	20/50	0.40
6/12	20/40	0.50
6/9	20/30	0.66
6/7.5	20/25	0.80
6/6	20/20	1.00
6/4.5	20/15	1.33
6/3	20/10	2.0

### **31301 - Tavola Ottometrica di Snellen con barra rossa e verde**

Posizionare la tavola ad una distanza di **3 metri** per eseguire il test visivo. Il range di acutezza visiva va da 20/100 a 20/16. Le misure della tavola sono: 23 X 35.5 cm e presenta Ottotipi Snellen tradizionali.

Questa tavola di Snellen include barre colorate Verdi e Rosse per l'esecuzione di un semplice ed utile test del senso cromatico. Questa tavola utilizza un carattere con grazie marcate e gli ottotipi sono organizzati in griglia 5x5.

### **31301 - Snellen Chart with red and green bar**

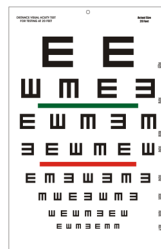
*Distance eye chart for vision testing at **10 Feet**. Visual acuity range 20/100 to 20/16. Eye chart measures 23 X 35.5 cm (9 X 14 in.). Traditional Snellen Optotypes.*

*This Snellen chart includes Red and Green color bars for an easy and helpful color vision test screens. These optotypes feature strong serifs and follow idea of the 5x5 grid.*



### 31302 - Tavola Ottometrica "E" con barra rossa e verde

Posizionare la tavola ad una distanza di **6 metri** per eseguire il test visivo. Il range di acutezza visiva va da 20/100 a 20/16. Le misure della tavola sono: 23 X 35.5 cm ed è adatta per test con pazienti illetterati. La tavola è multilingua poiché non è correlata con alcuna lingua/scrittura ed è ideale per pazienti che non conoscono l'alfabeto romano, i quali posso semplicemente indicare la direzione indicata dall'ottotipo (lato "aperto").



### 31302 - Tumbling "E" Chart with red and green bar

*Distance eye test for visual acuity screening at 20 Feet. Visual Acuity range 20/100 to 20/16. Eye chart measures 23 X 35.5 cm (9 X 14 in.). Tumbling "E" suitable for illiterate and preliterate patients Useful for multiple languages. Includes red green bars for color vision screening.*

### 31303 - Tavola Ottometrica di Snellen con barra rossa e verde

Posizionare la tavola ad una distanza di **6 metri** per eseguire il test visivo. Il range di acutezza visiva va da 20/100 a 20/16. Le misure della tavola sono: 23 X 35.5 cm e presenta Ottotipi Snellen tradizionali.

Questa tavola di Snellen include barre colorate Verdi e Rosse per l'esecuzione di un semplice ed utile test del senso cromatico. Questa tavola utilizza un carattere con grazie marcate e gli ottotipi (C, D, E, F, L, O, P, T) sono organizzati in griglia 5x5.

Tavola ottometrica ideale per test visivi scolastici.



### 31303 - Snellen Chart with red and green bar

*Distance Snellen eye chart for vision testing at 20 Feet Visual acuity range 20/100 to 20/16. Eye chart measures 23 X 35.5 cm (9 X 14 in.). Includes red and green bars for color vision test.*

*Chart uses true Snellen optotypes for acuity vision testing. C, D, E, F, L, O, P, T optotypes feature defined serifs on each letter, making them unique to Snellen. These optotypes also fit in a 5x5 grid. This traditional Snellen chart is great for school vision screenings.*

### 31304 - Tavola Ottometrica di SLOAN con barra rossa e verde

Posizionare la tavola ad una distanza di **6 metri** per eseguire il test visivo. Il range di acutezza visiva va da 20/100 a 20/16. Le misure della tavola sono: 23 X 35.5 cm e presenta ottotipi SLOAN tradizionali organizzati in griglia 5x5. Questa griglia rende omogenea la difficoltà nel distinguere ciascun ottotipo, i quali creano tutti una forma indistinta molto simile tra loro quando sono fuori dal campo di acutezza visiva del paziente. Questo è il fattore cruciale che rende gli ottotipi SLOAN così affidabili e accurati nei test visivi.



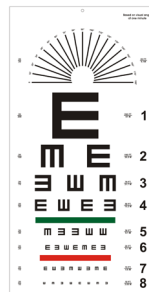
### 31304 - SLOAN Color Bar Chart with red and green bar

*Distance Eye Chart for vision testing at 20 Feet Visual acuity range 20/100 to 20/16 Eye chart measures 23 X 35.5 cm (9 X 14 in.). Includes red green bars for easy use as a color screener.*

*Sloan optotypes are highly calibrated to a 5x5 grid. This grid helps to create a uniform difficulty throughout the 10 optotypes. Each optotype takes up a similar space and creates a uniform blur when they are out of a patient's visual acuity range. This is an essential factor that makes Sloan optotypes so reliable and accurate in visual acuity testing.*

### 31307 - Tavola Ottometrica "E" con barra rossa e verde

Tavola opaca (antiriflesso) per test visivi. Posizionare la tavola ad una distanza di **6 metri** per eseguire il test. Le misure della tavola sono: 28 X 56 cm ed è adatta per test con pazienti illetterati. La tavola è multilingua poiché non è correlata con alcuna lingua o scrittura ed è ideale per pazienti che non conoscono l'alfabeto romano, i quali possono semplicemente indicare la direzione indicata dall'ottotipo (lato "aperto"). L'ottotipo è posizionato in modo da indicare quattro direzioni diverse: alto, basso, sinistra, destra. La tavola è ideale per la diagnosi dell'astigmatismo.

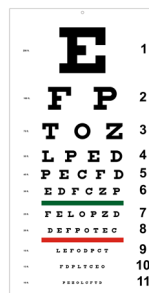


### 31307 - Tumbling "E" Eye Chart with red and green bar

*Non-reflecting, matte finish eye charts. Designed for vision testing at 20 foot distance. Eye chart measures 28 X 56 cm (11 x 22 in.). The Tumbling "E" vision chart is great for use with patients that are not familiar with the Roman alphabet. These patients simply have to gesture the direction they see the optotype since there is only one. This optotype is placed in four different directions; up, down, left, and right. The Tumbling "E" chart is considered highly reliable and accurate. It is great for the detection of Astigmatism.*

### 31308 - Tavola Ottometrica Tradizionale di Snellen con barra rossa e verde

Tavola opaca (antiriflesso) per test visivi. Posizionare la tavola ad una distanza di **6 metri** per eseguire il test. Le misure della tabella sono: 28 X 56 cm. Questa tavola di Snellen include barre colorate Verdi e Rosse per l'esecuzione di un semplice ed utile test del senso cromatico. Questa tavola utilizza un carattere con grazie marcate e gli ottotipi sono organizzati in griglia 5x5.



### 31308 - Traditional Snellen Eye Chart with red and green bar

*Non-reflecting, matte finish eye charts. Designed for vision testing at 20 foot distance. Eye chart measures 28 X 56 cm (11 x 22 in.). This Snellen chart includes Red and Green color bars for an easy and helpful color vision test screens. These optotypes feature strong serifs and follow idea of the 5x5 grid.*

### 31309 - Tavola Ottometrica "E" + Decimali

Tavola opaca (antiriflesso) per test visivi. Posizionare la tavola ad una distanza di **3 metri** per eseguire il test. Le misure della tabella sono: 28 X 56 cm



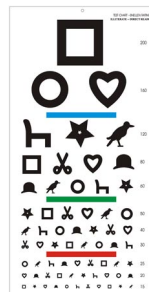
### 31309 - Mixed Decimals and Tumbling "E" Eye Chart

*Non-reflecting, matte finish eye charts. Designed for vision testing at 10 foot distance. Eye chart measures 28 X 56 cm (11 x 22 in.).*

### 31310 - Tavola Ottometrica Ewing per Illetterati

Tavola opaca (antiriflesso) per test visivi. Posizionare la tabella ad una distanza di **6 metri** per eseguire il test. Le misure della tavola sono: 28 X 56 cm. Il range di acutezza visiva va da 20/200 a 20/15.

Le barre colorate con i tre colori fondamentali (blu, verde, rosso); oltre a servire da punto di riferimento per l'indicazione degli ottotipi possono essere utilizzate come aiuto per rilevare eventuali anomalie dei pazienti nella percezione dei colori.



### 31310 - Ewing Illiterate Test Chart

*Non-reflecting, matte finish eye charts. Designed for vision testing at 20 foot distance. Eye chart measures 28 X 56 cm (11 x 22 in.).*

*This symbol eye chart has a Snellen rating of 20/200 to 20/15. Blue, Red and green bars not only serve as a reference point, but hint as to a patient's color perception.*